

BAHR PUMP OÜ

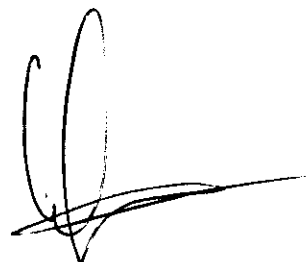
MAJANDUSAASTA ARUANNE

4 - 105

Majandusaasta algus:	01.01.2001
Majandusaasta lõpp:	31.12.2001
Ärinimi	BAHR PUMP OÜ
Registrikood.	10463296
Juriidiline aadress:	Kadaka tee 70C/1 12618 Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	6 711 020
Faks:	6 711 026
Põhitegevusala:	Tööstuslike pumpade müük
Juhataja:	Uku Liive
Lisadokumentide loetelu	Audiitori järeldusotsus Osanike nimekiri

SISUKORD

Ettevõtte üldandmed	1
Sisukord	2
Juhatuse kinnitus	3
Tegevusaruanne	4
Raamatupidamisbilanss	5
Kasumiaruanne	6
Raamatupidamise aruande lisad	7
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	7
Lisa nr. 1 Raha ja pangakontod	8
Lisa nr. 2 Maksud	8
Lisa nr. 3 Materiaalne põhivara	8
Lisa nr. 4 Muud lühiajalised nõuded	9
Lisa nr. 5 Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	9
Lisa nr. 6 Võlad töövõtjatele	9
Lisa nr. 7 Realiseerimise netokäive	9
Lisa nr. 8 Omakapitali aruanne	10
Lisa nr. 9 Rahavoogude aruanne	11
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	12
Majandusaasta aruande kokkuvõte ja allkiri	13



juhatuse liige

15. C. C. C. C. C.
He

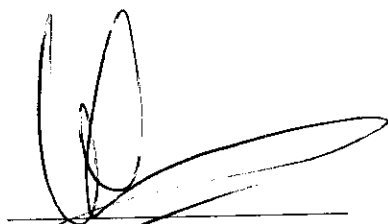
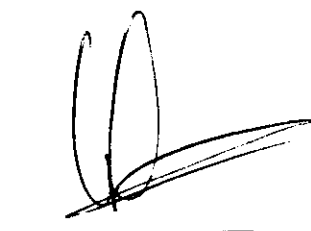
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Osaühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigetsi ja õiglaselt kajastab osaühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamise kuupäeva 25.06.2002 a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsusest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatus hinnangul on BAHR PUMP OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.


Juhataja
Uku Liive
juhatuse liige

TEGEVUSARUANNE

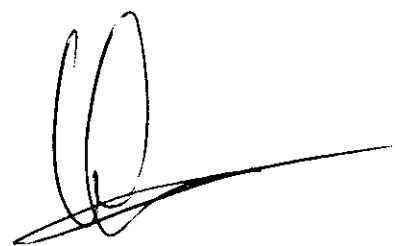
OÜ Bahr Pump põhitegevuseks on tööstuslike pumpade ja nende lisaseadmete import, montaaž ja müük. Samuti pumpadega seotud montaažiprojektide koostamine ja konsultatsioon. Palju kasutatakse allhankijaid. 2000. aastast on lisandus ka ventiilide müük.

Bahr Pump kaupade hankijad on välismaised vastava ala ettevõtted. Enamus müüdavast toodangust imporditakse.

Tegevuspiirkondadeks on lisaks Eestile, ka Läti ja Leedu. Meie klientideks on reeglina juriidilised isikud, kelle tegevusaladeks on naftakeemia, veemajandus, energia- ja soojatootmine, toiduainete- ja keemiatööstus.

OÜ Bahr Pump juhatus koosneb ühest liikmest ja töötajaid on kolm. 2001.aastal juhatuse liikmele eraldi tasu välja ei makstud. Ettevõtte kogu palgafond oli 207 172 krooni.

2001.a. netokäive oli 19 434 340 krooni.



25.06.2002
J. Leht

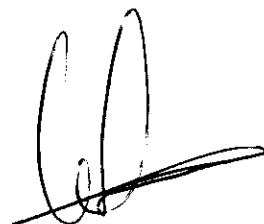
BILANSS

	31.12.01	31.12.00	Lisa nr.
AKTIVA			
<u>KÄIBEVARA</u>			
Raha ja pangakontod	3 351 676	2 269 665	1
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	1 412 121	0	
Kokku:	1 412 121	0	
Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalised nõuded - antud laen	360 000	0	4
- intressinõue	13 650	0	
Kokku:	373 650	0	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	23 711	21 299	5
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	85 375	265 938	2
Kokku:	109 086	287 237	
Varud			
Ostetud kaubad müügiks	829	0	
Ettemaksed hankijatele	248	10 051	
Kokku:	1 077	10 051	
KÄIBEVARA KOKKU	5 247 610	2 566 953	
<u>PÕHIVARA</u>			3
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	165 102	24 068	
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-17 198	-2 005	
PÕHIVARA KOKKU	147 904	22 063	
AKTIVA KOKKU	5 395 514	2 589 016	
PASSIVA			
<u>KOHUSTUSED</u>			
<u>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</u>			
Ostjate ettemaksed teenuste eest	0	12 365	
Hankijatele tasumata arved	1 220 025	776 888	
Maksuvõlad	89 416	9 440	
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
Võlad töövõtjatele	23 151	18 713	6
Kokku:	23 151	18 713	
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU:	1 332 592	817 406	
KOHUSTUSED KOKKU	1 332 592	817 406	
<u>OMAKAPITAL</u>			8
Osakapital nimiväärtuses	100 000	100 000	
Kohustuslik reservkapital	10 000	10 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 141 308	175 720	
Aruandeaasta kasum (-kahjum)	2 811 614	1 485 890	
OMAKAPITAL KOKKU	4 062 922	1 771 610	
PASSIVA KOKKU:	5 395 514	2 589 016	

25.06.2002.


KASUMIARUANNE

	2001	2000
Realiseerimise netokäive	19 434 340	8 155 524
Muud äritulud	41 963	50 015
Äritulud kokku:	19 476 303	8 205 539
Kaubad, toore, materjal ja teenused	12 768 549	4 915 354
Mitmesugused tegevuskulud	3 640 360	1 382 467
Tööjõu kulud	275 639	215 988
s.h. palgakulu	207 172	162 397
sotsiaalmaksud	68 367	53 591
töötuskindlustus	100	0
Põhivara kulum	15 193	90 305
Muud ärikulud	22 142	48 243
Ärikulud kokku:	16 721 883	6 652 357
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	2 754 420	1 553 182
Finantstulud		
Kasum valuutakursi muutustest	0	33
Muud intressi- ja finantstulud	59 374	76 937
Finantstulud kokku:	59 374	76 970
Finantskulud		
Kahjum valuutakursi muutustest	2 180	144 262
Finantskulud kokku:	2 180	144 262
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	2 811 614	1 485 890



25.05.2002.
[Handwritten signature]

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

BAHR PUMP OÜ 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

BAHR PUMP OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 15 000 krooni ja/või kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas kõikidele põhivara gruppidele on 25%

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid kuludesse kantud ei ole.



Lisa 1 Raha ja pangakontod

Kokku jääk 31.12.2001 on 3 351 676, millest:

• Hansapank EEK	26
• Hansapank EUR	1 004
• Hansapank GBP	30
• Hansapank USD	104 102
• Hansapank SEK	30
• Visa kaardi jääk	-6 312
• Kassa	33 401
• Lühiajaline deposiit Hansapangas EEK	3 219 395

Lisa 2 Maksud

Maksuliik	31. detsember 2000		31 detsember 2001	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Sotsiaalmaks	0	8 213	0	10 565
Üksikisiku tulumaks	5	774	5	4 778
Töötuskindlustus	0	0	0	300
Käibemaks	265 865	0	85 302	73 120
Ettevõtte tulumaks	0	453	0	653
Tulumaks kuni 1999	68	0	68	0
Kokku	265 938	9 440	85 375	89 416

Üksikisiku tulumaksu ettemaks sisaldab 5 krooni viivist ning käibemaksu ettemaks sisaldab 368 krooni viivist ning 84 934 krooni tulevaste perioodide käibemaksu.

Lisa 3 Materiaalne põhivara

	Masinad	Inventar	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2000	0	24 068	24068
Soetamine	87 987	53 047	141 034
Soetusmaksumus 31.12.2001	87 987	77 115	165 102
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	0	-2 005	- 2 005
Arvestatud kulum	-1 833	-13 360	- 15 193
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	- 1 833	-15 365	-17 198
Jääkmaksumus 31.12.2001	86 154	61 750	147 904

25.01.2002
[Handwritten signature]

Lisa 4 Muud lühiajalised nõuded – antud laen

Bilansis näidatud muu lühiajaline nõue summas 360 000 on antud lühiajaline laen Sirje Aganile tähtajaga 31.12.2002.a. Laenuintressiks aastast on 8%.

Lisa 5 Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud summas 23 711 koosneb:

- kindlustus 10 731
- ajakirjandus 1 380
- reklaam 11 600

Lisa 6 Võlad töövõtjatele

Bilansis näidatud võlad töövõtjatele summas 23 151 koosneb:

- Detsembri palgavõlgnevus 15 172
- puhkusekohustus koos sotsiaalmaksuga 7 979

Lisa 7 Realiseerimise netokäive

2001.aastal oli netokäive 19 434 340 krooni, mis enamuses koosnes kauba müügist

Kaup, teenus	Eestis	Eksport
Kauba, teenuse müük	19 396 451	37 889

Eksport jaguneb järgnevalt:

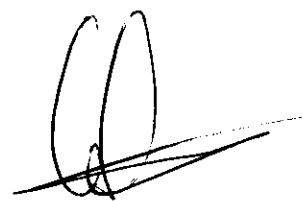
Soome 20 028 – 0,1 %
Läti 17 861 – 0,1 %



Lisa 8 Omakapital ja omakapitali muutuste aruanne

Osakapital on 100 000 krooni. Osaühingus on 3 osa, millest kaks on nimiväärtusega 40 000 krooni ja üks osa on nimiväärtusega 20 000 krooni.

	Osakapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum	Aruandeaasta kasum	Kokku
31.12.1999	100 000	1 853	47 696	358 171	507 720
1999.a. puhaskasumi jagamine	0	8 147	350 024	-358 171	0
Dividendid	0	0	-222 000	0	-222 000
2000.a. puhaskasum	0	0	0	1 485 890	1 485 890
31.12.2000	100 000	10 000	175 720	1 485 890	1 771 610
Tulumaks 1999.a. dividendidelt	0	0	-23 165	0	-23 165
2000.a. puhaskasumi jagamine	0	0	1 485 890	-1 485 890	0
Dividendid	0	0	-400 000	0	-400 000
Tulumaks dividendidelt	0	0	-97 137	0	-97 137
2001.a. puhaskasum	0	0	0	2 811 614	2 811 614
31.12.2001	100 000	10 000	1 141 308	2 811 614	4 062 922



Lisa 9 Rahavoogude aruanne

	2001	2000
KÄIBEKAPTIAL ÄRITEGEVUSEST		
Puhaskasum	2 811 614	1 485 890
Materiaalse põhivara amortisatsioon	15 193	90 305
Kasum põhivaramüügist	0	-11 991
Kahjum põhivaramüügist	0	24 989
KOKKU:	2 826 807	1 589 193
 KÄIBEKAPITALI MUUTUS (va. raha ja pank)		
Ostjatelt laekumata arved	-1 412 121	40 356
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-2 412	7 305
Ettemakstud tagasinõue	180 563	-107 186
Ostetud kaubad müügiks	-829	107 552
Ettemaksed hankijatele	9 803	-10 051
Ostjate ettemaksed	-12 365	-52 435
Hankijatele tasumata arved	443 137	-1 949 494
Võlad töövõtjatele	4 438	-11 442
Maksuvõlad	79 976	-43 391
KOKKU:	-709 810	-2 018 786
 INVESTEERIMISEST		
Antud laenud koos intressidega	-373 650	81 467
Laekumised põhivara müügist	0	216 102
Põhivara soetamine	-141 034	-24 068
KOKKU:	-514 684	273 501
 FINANTSEERINGUTEST:		
Makstud dividendid	-400 000	-222 000
Makstud tulumaks dividendidelt	-120 302	0
KOKKU:	-520 302	-222 000
 MUUTUS KOKKU:	1 082 011	-378 092
 Raha perioodi algul	2 269 665	2 647 757
Raha perioodi lõpul	3 351 676	2 269 665

25.06.2002


MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 141 308
2001.a. aruandeaasta kasum	2 811 614
Dividendide jaotamiseks	- 1 000 000
Dividendide tulumaks	- 351 351
Jaotamata kasumi jääk peale majandusaasta aruande kinnitamist	2 601 571

Tallinnas, 25.06.2002.a.



juhatuse liige

25.06.2002.

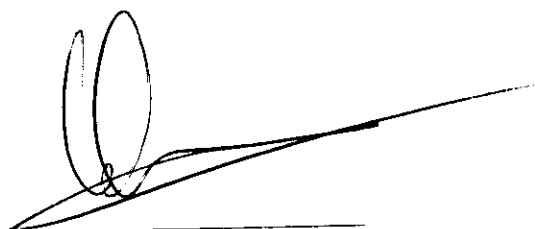

2001 a. MAJANDUSAASTA ARUANDE KOKKUVÕTE JA ALLKIRI

Juhatus on koostanud 2001 aasta majandusaasta aruande.

BAHR PUMP OÜ kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest koos lisadega, kasumi taotlemise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest.

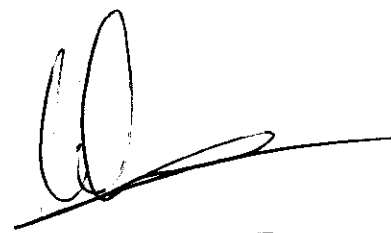
Juhataja allkiri 2001 majandusaasta aruandele

2001.a. majandusaasta aruande kinnitas BAHR PUMP OÜ üldkoosolek oma otsusega 25. juunil 2002.a.



Juhataja
Uku Liive

Tallinnas, 25. juunil 2002.a.


juhatuse liige

25. juunil 2002.


Audiitori järeldusotsus BAHR PUMP OÜ osanikele

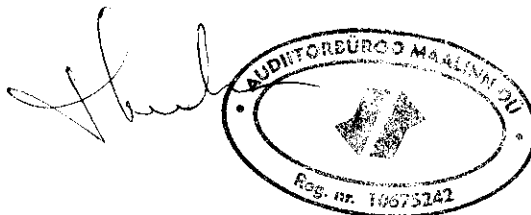
Olen kontrollinud osaühingu BAHR PUMP reg.kood 10463296 31.12.2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001. aasta finantstulemuseks 2.811.614 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001.a. 5.395.514 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt osaühingu BAHR PUMP majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

25.06.2002.a., Tallinnas

Tiina Maalinn
Vannutatud audiitor
Tunnistus nr. 437



Auditorebüroo Maalinn OÜ
Reg. nr. 10675242

tel. 6 609 898; faks 6 609 930
e-mail maalinn@hot.ee
Endla 33-2, 10122 Tallinn

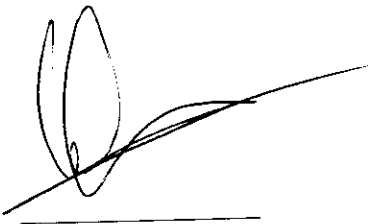
Hansapank 767 a/a 221014911456
Eesti Ühispank 401 a/a 10220010795010

MAALINN
AUDITOREBÜROO

TALLINNA LINNAKOHTU REGISTRIOSAKONNALE

BAHR PUMPOÜ
osanike nimekiri seisuga 25.06.2002.a.

Nimi	Isikukood	Elukoht	Osa nimiväärtus
Uku Liive	36604140228	Tallinn	40000
Harri Lindroos	290359-0897	Helsingi	40000
Andres Kallasvee	35403070219	Keila	20000


juhatuse liige25. 06. 2002.
